





**：竟究**  
**神箭**  
**奇俠**  
**誰是**  
**？知不你！知不我**  
**局結集下看非除**  
**知人無怕恐**  
**映起日明定鐵集下**  
**後今利舞**  
**放日舞**  
**映最台**  
**集上**

新中公司新出品 盧敦編導  
**烽火故鄉**  
從詩意的畫面中，展開悲壯熱烈的情調！  
從磅礴的氣勢下，充滿動人心魄的劇力！

**泰國**  
騎兵四萬人  
40,000 Horsemen

**扶實福**  
恢復精神  
精神疲倦常覺不適  
因腦系神經衰弱  
不寧所致服此藥  
補腦以補神經  
之十五分鐘後  
腦力恢復精神煥  
發辦事不憚勞  
矣其效甚著請君  
試之

**北平**  
**釣金鰲**  
猴棗散  
治一切風濕骨痛  
跌打損傷  
腰酸背痛  
手足麻木  
筋骨痠痛  
一切風濕症

**位元堂養陰丸專治日久咳嗽陰虛內傷胃**  
**不消化等症此丸確實功能續命若以價值**  
**而論誠不祇抵百萬金錢深願患者安心**  
**購服必有無限生機金石之言萬勿作以普**  
**通廣告視之 各大藥房均有代理**

**中央**  
巨製  
**文素臣**  
三集  
主演：琦陳、啓光屠、英李  
虎穴探身  
強顏作笑  
土匪絕食  
視死如歸  
飛簷走壁  
身懷絕技  
披荆斬棘  
志在千秋  
天下第一  
影畫珍貴  
品類之冠  
！稱觀逆除俠！緊劇女選惡  
快衆，奸士 急情，宮 霸 明

**鸚鵡老牌，兩大良藥**  
**眼痛醫眼**  
特種眼藥水  
專治：迎風發淚、目赤腫痛、長光羞明  
**牙痛醫牙**  
立止牙痛水  
專治：風火牙痛、牙跟作痛、牙痛腫脹、爛牙作痛  
各大藥房公司商店均有代售  
總代理處：香港永樂街瑞昌西藥行總批發

**宏興瑞瑞**  
治一切小兒科  
功效神速  
疳積蟲積  
面黃肌瘦  
下痢或感冒  
治寒發熱  
飲食不進  
夜睡不安  
瘦弱多病  
時常哭啼  
何處尋妙藥  
瑞瑞最靈  
三兩服有  
功從此康  
身體天天好  
爹娘笑盈  
健康活潑  
根根長成  
壯士救道元  
宏興瑞瑞藥行

**喜劇式的美日談話**  
本報記者 謝子張  
美日談話，這是一篇很有趣的談話。在談話中，作者以幽默的口吻，談論了美日兩國之間的關係。作者認為，美日兩國之間的關係，應該是一種友好、合作、共贏的關係。作者指出，美日兩國在經濟、文化、教育等領域都有著廣泛的合作。作者呼籲美日兩國進一步加強合作，共同為世界和平與發展做出貢獻。

**社評**  
關於美日談話的評論。作者認為，美日談話雖然充滿了幽默感，但其背後隱藏著複雜的政治背景。作者指出，美日兩國之間的關係，並非如談話中所描述的那樣簡單。作者認為，美日兩國之間的關係，應該是在平等、互利的基礎上，建立一種真正的友好關係。作者呼籲美日兩國在處理彼此關係時，應該更加公平、合理。

**不孝賦基士基侍奉無狀**  
顯考季鸞府君諱熾章痛於中華民國三十年九月六日寅時疾終重慶中央醫院距生於中華民國紀元前二十四年二月初八日吉時享年五十四歲不孝賦基肄業上海不孝士基隨侍在側親視含殮即日成服茲於三十年九月二十六日假重慶嘉陵賓館開弔擇吉扶柩回籍安葬哀此訃  
不孝男 謝子張 賦基泣血稽顙  
孤哀子張士基泣血稽顙

**乾坤寶補丸**  
方有子求  
服請  
乾坤寶補丸，是治男婦虛弱、氣血不足、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、便秘等症之良藥。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。凡患上述各症者，服之立見奇效。本藥房設在香港，信譽昭著，歡迎各界人士垂詢。

**歐亞航空公司香港至南雄線暫停收寄貨物**  
侯侯決定再收貨運日期再行公告  
大發擇日出殯哀此報  
家主香泉五老爺痛於中華民國三十年九月十四日巳時壽終正寢謹擇十五日未時



# 美國不變其基本政策

## 對日談話僅屬試探

### 蘇聯態度堅定支持美國立場

【華盛頓十三日電】美國國務卿赫爾，於十三日接見新聞記者時稱，美日關係，仍無新發展。赫爾對記者稱，此次談話，僅屬試探性質，美日關係，仍無新發展。赫爾對記者稱，此次談話，僅屬試探性質，美日關係，仍無新發展。赫爾對記者稱，此次談話，僅屬試探性質，美日關係，仍無新發展。

# 美總統將向國會 提二次租借法案

## 要求增撥款項援助民主國家

【華盛頓十三日電】羅斯福總統將於今日下午，向國會提出第二次租借法案。此項法案，旨在要求國會撥款，以援助民主國家。羅斯福總統將於今日下午，向國會提出第二次租借法案。此項法案，旨在要求國會撥款，以援助民主國家。

# 蓋達反唇相譏 指美發動攻勢

【羅馬十三日電】蓋達在接見記者時，對美國之租借法案，表示反唇相譏。蓋達稱，美國之租借法案，實為發動攻勢之藉口。蓋達在接見記者時，對美國之租借法案，表示反唇相譏。蓋達稱，美國之租借法案，實為發動攻勢之藉口。

# 紐總理談話 美日談判仍在微妙階段

【倫敦十三日電】紐總理邱吉爾，於十三日接見記者時，談及美日談判之進展。邱吉爾稱，美日談判仍在微妙階段，雙方均有進展。紐總理邱吉爾，於十三日接見記者時，談及美日談判之進展。邱吉爾稱，美日談判仍在微妙階段，雙方均有進展。

# 英經濟雜誌撰文 促美加緊援華

【倫敦十三日電】英經濟雜誌「經濟學人」，今日發表文章，促美國加緊援助中國。文章稱，中國之抗戰，對世界和平之維護，至為重要。英經濟雜誌「經濟學人」，今日發表文章，促美國加緊援助中國。文章稱，中國之抗戰，對世界和平之維護，至為重要。

# 從法理與歷史 論大西洋之戰

（一）從法理與歷史之觀點，論大西洋之戰。大西洋之戰，為第二次世界大戰之重要戰役。從法理與歷史之觀點，論大西洋之戰。大西洋之戰，為第二次世界大戰之重要戰役。

# 滬外匯黑市停閉後 法幣地位益鞏固

【上海十三日電】滬外匯黑市停閉後，法幣之地位益趨鞏固。法幣之地位，將更趨穩定。滬外匯黑市停閉後，法幣之地位益趨鞏固。法幣之地位，將更趨穩定。

# 鄂南敵軍增援 沔陽附近激戰

【漢口十三日電】鄂南敵軍增援，沔陽附近發生激烈戰鬥。敵軍增援，我軍奮勇抵抗。鄂南敵軍增援，沔陽附近發生激烈戰鬥。敵軍增援，我軍奮勇抵抗。

# 黃河新堤 各方正積極修築

【開封十三日電】黃河新堤之修築工作，正由各方積極進行。新堤之修築，將有助於防洪。黃河新堤之修築工作，正由各方積極進行。新堤之修築，將有助於防洪。

# 重慶大學 獻金十萬元

【重慶十三日電】重慶大學各界，今日獻金十萬元，以支持抗戰。重慶大學各界，今日獻金十萬元，以支持抗戰。

# 鄂南敵軍增援 沔陽附近激戰

【漢口十三日電】鄂南敵軍增援，沔陽附近發生激烈戰鬥。敵軍增援，我軍奮勇抵抗。鄂南敵軍增援，沔陽附近發生激烈戰鬥。敵軍增援，我軍奮勇抵抗。

# 沔陽附近激戰 我軍奮勇抵抗

【漢口十三日電】沔陽附近發生激烈戰鬥，我軍奮勇抵抗。我軍奮勇抵抗，敵軍增援。沔陽附近發生激烈戰鬥，我軍奮勇抵抗。我軍奮勇抵抗，敵軍增援。

# 要聞簡報

【華盛頓十三日電】美國國務卿赫爾，今日接見記者。赫爾稱，美日關係，仍無新發展。美國國務卿赫爾，今日接見記者。赫爾稱，美日關係，仍無新發展。

# 從法理與歷史 論大西洋之戰

（二）從法理與歷史之觀點，論大西洋之戰。大西洋之戰，為第二次世界大戰之重要戰役。從法理與歷史之觀點，論大西洋之戰。大西洋之戰，為第二次世界大戰之重要戰役。

# 蓋達反唇相譏 指美發動攻勢

【羅馬十三日電】蓋達在接見記者時，對美國之租借法案，表示反唇相譏。蓋達稱，美國之租借法案，實為發動攻勢之藉口。蓋達在接見記者時，對美國之租借法案，表示反唇相譏。蓋達稱，美國之租借法案，實為發動攻勢之藉口。







# 蔣委員長電令 軍政謀切實配合

## 力求意見融洽動作一致 過去缺點應予迅速改革

【南京十一日電】蔣委員長電令各級軍政機關，應切實配合，力求意見融洽，動作一致。過去缺點應予迅速改革。電文略謂：軍事政治必須切實配合，彼此抗戰非常時期，方能發揮效力。查各省軍政機關，對於配合問題，雖有認識，而動作不一，意見不洽，以致影響戰事。現特電令各級軍政機關，應切實配合，力求意見融洽，動作一致。過去缺點應予迅速改革。電文略謂：軍事政治必須切實配合，彼此抗戰非常時期，方能發揮效力。查各省軍政機關，對於配合問題，雖有認識，而動作不一，意見不洽，以致影響戰事。現特電令各級軍政機關，應切實配合，力求意見融洽，動作一致。過去缺點應予迅速改革。

### 粵省青年支團

#### 視導全省團務

##### 各組人選已定月中出發 下月將開全幹部會議

【廣州十一日電】粵省青年支團，視導全省團務，各組人選已定，月中出發。下月將開全幹部會議。該團分設各組，由青年支團長親自視導，以期全省團務，能一致向前。

### 潮陽偽和平軍

#### 率部携械反正

##### 痛斥敵軍暴行喚起殺敵

【潮陽十一日電】潮陽偽和平軍，率部携械反正，痛斥敵軍暴行，喚起殺敵。該部在潮陽一帶，曾受敵軍之虐待，現已反正，並率部携械，向敵軍發動攻擊。

### 中山國隊突襲石岐

#### 南順方面情況混亂

##### 中山國隊突襲石岐

【中山十一日電】中山國隊，突襲石岐，南順方面情況混亂。該部在石岐一帶，曾受敵軍之虐待，現已反正，並率部携械，向敵軍發動攻擊。

### 各田賦管理處 組織規程

#### 國府已明令公布

【南京十一日電】各田賦管理處組織規程，國府已明令公布。該規程係根據田賦管理條例制定，旨在加強田賦管理，提高徵收效率。

### 搶運粵漢鋼軌

#### 建築滇桂新路

##### 戰區經委會加緊進行中

【昆明十一日電】搶運粵漢鋼軌，建築滇桂新路，戰區經委會加緊進行中。該項工程旨在加強滇桂交通，提高戰時運輸能力。

### 昆明動態

#### 省府各廳處

##### 昆明動態

【昆明十一日電】昆明動態，省府各廳處。該項工程旨在加強滇桂交通，提高戰時運輸能力。

### 中國史上之大教育家

#### 張其時

##### 中國史上之大教育家

【南京十一日電】中國史上之大教育家，張其時。該項工程旨在加強滇桂交通，提高戰時運輸能力。

### 佛標二天堂藥行出品

請服 妙品 血中寶

日常進服三次 效力遠勝其參

培元補血滋陰 健胃強腦壯心

不獨繁劇堪任 百病也不相侵

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 香港青年會

英文專科 粵語班

英文專科 粵語班

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

### 大 經濟廣告欄

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器

高價收買 鑽石 珠寶 金銀 玉器



# 港平準會議完竣

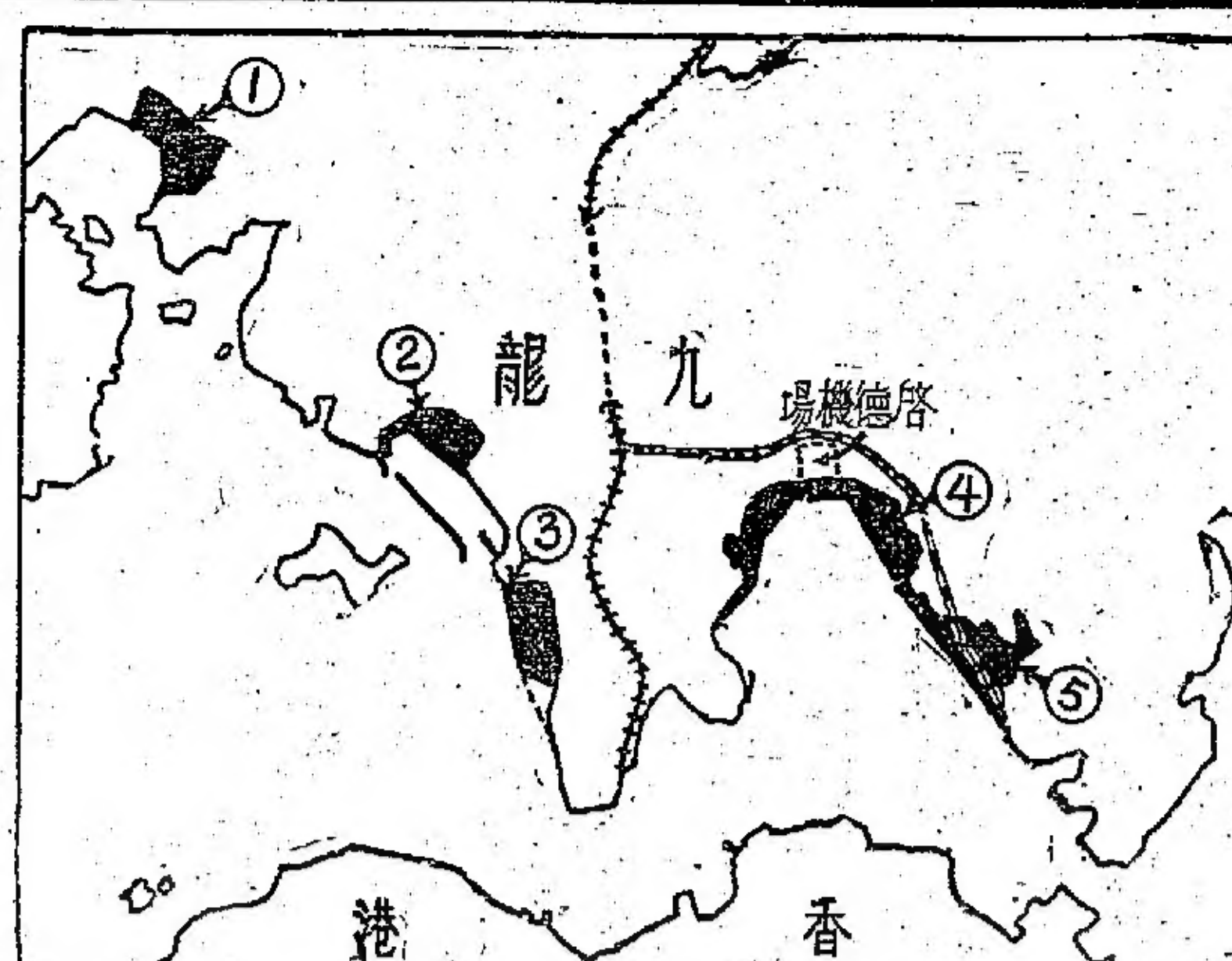
## 滬英美銀行代表已返滬 對港滬黑市採有效措施

【本報特訊】港平準會議，業已完竣。據悉：該會係由英美法美四國銀行代表，及港平準會代表，於上星期在滬舉行。會議期間，各方代表，曾就港滬黑市，及港幣平準問題，進行廣泛之討論。會議結果，對港滬黑市，已採取有效之措施。據悉：英美法美四國銀行代表，已於上星期日返滬。港平準會代表，亦已於上星期日返港。港平準會，現正根據會議結果，擬定對港滬黑市之有效措施。據悉：該會將採取之措施，包括：(一) 嚴禁港滬黑市之交易。(二) 嚴禁港滬黑市之匯兌。(三) 嚴禁港滬黑市之買賣。以上三項措施，將由港平準會，分別向英美法美四國銀行代表，及港滬黑市之交易者，分別發出通知。據悉：港平準會，現正積極執行上述措施。港滬黑市之交易者，現已不敢公然交易。港滬黑市之匯兌，現已停止。港滬黑市之買賣，現已停止。港平準會，現正積極執行上述措施。港滬黑市之交易者，現已不敢公然交易。港滬黑市之匯兌，現已停止。港滬黑市之買賣，現已停止。

# 戰時強迫保險

## 非商品可核准予購保

【本報特訊】戰時強迫保險，現正積極推行中。據悉：政府現正擬定戰時強迫保險之辦法。該辦法規定：凡在戰時從事商業活動之商人，均須向政府投保。政府將根據商人之商業活動，核定其應投保之金額。商人如不投保，將受法律之制裁。據悉：政府現正積極推行上述辦法。商人如不投保，將受法律之制裁。政府將根據商人之商業活動，核定其應投保之金額。商人如不投保，將受法律之制裁。政府將根據商人之商業活動，核定其應投保之金額。商人如不投保，將受法律之制裁。



# 港改進計劃圖解

【本報特訊】港改進計劃，現正積極推行中。據悉：政府現正擬定港改進計劃之辦法。該辦法規定：凡在港從事商業活動之商人，均須向政府投保。政府將根據商人之商業活動，核定其應投保之金額。商人如不投保，將受法律之制裁。據悉：政府現正積極推行上述辦法。商人如不投保，將受法律之制裁。政府將根據商人之商業活動，核定其應投保之金額。商人如不投保，將受法律之制裁。

# 政府承保

## 港滬黑市採有效措施

【本報特訊】政府現正擬定港滬黑市之有效措施。據悉：政府將採取之措施，包括：(一) 嚴禁港滬黑市之交易。(二) 嚴禁港滬黑市之匯兌。(三) 嚴禁港滬黑市之買賣。以上三項措施，將由政府，分別向港滬黑市之交易者，分別發出通知。據悉：政府現正積極執行上述措施。港滬黑市之交易者，現已不敢公然交易。港滬黑市之匯兌，現已停止。港滬黑市之買賣，現已停止。

# 防空當局進行

## 設空襲警報站

【本報特訊】防空當局，現正積極進行設空襲警報站之工作。據悉：防空當局將在各主要街道，設立空襲警報站。當空襲警報響起時，市民應立即停止一切活動，並尋找安全之避難場所。據悉：防空當局現正積極執行上述工作。市民應立即停止一切活動，並尋找安全之避難場所。

# 小販請求

## 衛生局答覆

【本報特訊】小販向衛生局提出請求，要求衛生局採取措施，改善小販之衛生環境。衛生局已表示，將採取措施，改善小販之衛生環境。據悉：衛生局將在各主要街道，設立小販衛生站。小販在衛生站內，可獲得衛生之指導，並可獲得衛生之用品。據悉：衛生局現正積極執行上述工作。小販在衛生站內，可獲得衛生之指導，並可獲得衛生之用品。

# 女婦賣販

## 南越往運

【本報特訊】女婦賣販，現正積極往南運。據悉：女婦賣販將在各主要街道，設立賣販站。賣販在賣販站內，可獲得賣販之指導，並可獲得賣販之用品。據悉：女婦賣販現正積極執行上述工作。賣販在賣販站內，可獲得賣販之指導，並可獲得賣販之用品。

# 灣仔公共飯堂

## 今日下午售飯

【本報特訊】灣仔公共飯堂，今日下午售飯。據悉：灣仔公共飯堂將在各主要街道，設立售飯站。售飯在售飯站內，可獲得售飯之指導，並可獲得售飯之用品。據悉：灣仔公共飯堂現正積極執行上述工作。售飯在售飯站內，可獲得售飯之指導，並可獲得售飯之用品。

# 風暴襲港

## 可能已減

【本報特訊】風暴襲港，可能已減。據悉：風暴將在各主要街道，設立風暴站。風暴在風暴站內，可獲得風暴之指導，並可獲得風暴之用品。據悉：風暴現正積極執行上述工作。風暴在風暴站內，可獲得風暴之指導，並可獲得風暴之用品。

# 美總統輪恢復

## 載運貨物赴滬

【本報特訊】美總統輪恢復，載運貨物赴滬。據悉：美總統輪將在各主要街道，設立載運貨物站。載運貨物在載運貨物站內，可獲得載運貨物之指導，並可獲得載運貨物之用品。據悉：美總統輪現正積極執行上述工作。載運貨物在載運貨物站內，可獲得載運貨物之指導，並可獲得載運貨物之用品。

# 趙大光龍虎汁

## 保咳寧徵求廣告

【本報特訊】趙大光龍虎汁，保咳寧徵求廣告。據悉：趙大光龍虎汁將在各主要街道，設立徵求廣告站。徵求廣告在徵求廣告站內，可獲得徵求廣告之指導，並可獲得徵求廣告之用品。據悉：趙大光龍虎汁現正積極執行上述工作。徵求廣告在徵求廣告站內，可獲得徵求廣告之指導，並可獲得徵求廣告之用品。

# 華商會代表啟事

## 報告組織回國考察團事

【本報特訊】華商會代表啟事，報告組織回國考察團事。據悉：華商會代表將在各主要街道，設立回國考察團站。回國考察團在回國考察團站內，可獲得回國考察團之指導，並可獲得回國考察團之用品。據悉：華商會代表現正積極執行上述工作。回國考察團在回國考察團站內，可獲得回國考察團之指導，並可獲得回國考察團之用品。

# 崔亦良

## 專治肺癆

【本報特訊】崔亦良，專治肺癆。據悉：崔亦良將在各主要街道，設立專治肺癆站。專治肺癆在專治肺癆站內，可獲得專治肺癆之指導，並可獲得專治肺癆之用品。據悉：崔亦良現正積極執行上述工作。專治肺癆在專治肺癆站內，可獲得專治肺癆之指導，並可獲得專治肺癆之用品。

# 曾天治

## 專治腸胃病

【本報特訊】曾天治，專治腸胃病。據悉：曾天治將在各主要街道，設立專治腸胃病站。專治腸胃病在專治腸胃病站內，可獲得專治腸胃病之指導，並可獲得專治腸胃病之用品。據悉：曾天治現正積極執行上述工作。專治腸胃病在專治腸胃病站內，可獲得專治腸胃病之指導，並可獲得專治腸胃病之用品。

# 黃博濟

## 專治皮膚病

【本報特訊】黃博濟，專治皮膚病。據悉：黃博濟將在各主要街道，設立專治皮膚病站。專治皮膚病在專治皮膚病站內，可獲得專治皮膚病之指導，並可獲得專治皮膚病之用品。據悉：黃博濟現正積極執行上述工作。專治皮膚病在專治皮膚病站內，可獲得專治皮膚病之指導，並可獲得專治皮膚病之用品。

# 三牙膏

## 潔齒牙粉

【本報特訊】三牙膏，潔齒牙粉。據悉：三牙膏將在各主要街道，設立潔齒牙粉站。潔齒牙粉在潔齒牙粉站內，可獲得潔齒牙粉之指導，並可獲得潔齒牙粉之用品。據悉：三牙膏現正積極執行上述工作。潔齒牙粉在潔齒牙粉站內，可獲得潔齒牙粉之指導，並可獲得潔齒牙粉之用品。

# 保衛爾

## 神效牛肉汁

【本報特訊】保衛爾，神效牛肉汁。據悉：保衛爾將在各主要街道，設立神效牛肉汁站。神效牛肉汁在神效牛肉汁站內，可獲得神效牛肉汁之指導，並可獲得神效牛肉汁之用品。據悉：保衛爾現正積極執行上述工作。神效牛肉汁在神效牛肉汁站內，可獲得神效牛肉汁之指導，並可獲得神效牛肉汁之用品。

# 半日消

## 專治腸胃病

【本報特訊】半日消，專治腸胃病。據悉：半日消將在各主要街道，設立專治腸胃病站。專治腸胃病在專治腸胃病站內，可獲得專治腸胃病之指導，並可獲得專治腸胃病之用品。據悉：半日消現正積極執行上述工作。專治腸胃病在專治腸胃病站內，可獲得專治腸胃病之指導，並可獲得專治腸胃病之用品。

# 黃博濟

## 專治皮膚病

【本報特訊】黃博濟，專治皮膚病。據悉：黃博濟將在各主要街道，設立專治皮膚病站。專治皮膚病在專治皮膚病站內，可獲得專治皮膚病之指導，並可獲得專治皮膚病之用品。據悉：黃博濟現正積極執行上述工作。專治皮膚病在專治皮膚病站內，可獲得專治皮膚病之指導，並可獲得專治皮膚病之用品。







文苑

期三八一一第

一 本刊通訊處：香港本報文  
藝編輯部

二 本刊歡迎各方來稿登載後  
並致薄酬

三 本埠來稿請附貼足郵票之  
信封外埠請自留底稿用否  
概不退還

四 本刊篇幅有限難容長稿欲

福  
仙

霍薇

繭仙，可說全金到什舖最老資格夥計了。別人給他的綽號是「招招綽綽」，意思是说他像那招招綽綽的鈴子。綽綽又丁丁，是的，繭仙從小就到這裏來當學徒，從倒衣櫃的工作而進到每月拿二元工資的打包工手，的確是很長的歷史。繭仙的做事認真，他好像的穩重性，幾乎沒有人不知道，只要得穩位，穿滿藍布棉褲的結實小個子時，就覺有他與其他的伙伴不同的「拿盤」。尤其是自去年，他在萬和工廠所開的零件有趣的事後，繭仙就更變為繭絲人取笑的重要人物了。

一針，針從他大腿縫穿，假使是重裝的，他不但從小袋裏掏出綽子，和錘，打釘子，掘鐵釘，這時他的汗必充滿了額頭上的深粗皺紋，像小河流的流水。

就是這樣，決定繭仙也是同去參觀的一個工人，那天，繭仙把裝得乾乾淨淨，其餘一切和平日一樣，整齊衣袋，赤腳穿布鞋，就是平日掛在衣間裝布包針和鐵線的綽子也沒有帶下。說起來，繭仙做少時候繭仙就堅固的，因為他針做後，繭仙在愛拿者這用熱而發亮鏡光的包針，當牙籤用。

到了萬和工廠主人吳祥生衣店，一方面的悲哀的大街，和那悲哀的屋子，悲哀的窗子和門戶和廳堂和房間。

希特勒是一隻老鼠，他成。他是隻大老鼠。小老鼠誰都不養心。

你總待捺了咖啡上來。

你總捺不知道，他對那女招待說：「希特勒不是一隻老鼠，還是不是一隻？」

那女招待知道。這是開玩笑。她不願意丟掉她的飯碗或其他的。

我說他是一隻老鼠，笑起來可不是了。他說：誰都知道希特勒是一隻老鼠。全世界都知道希特勒是一隻老鼠。

在那些小忙時間，貢獻給你一些前線的素描。我所素描的雖然只是桑浦山的前線，但無論如何，各個戰場的形勢總是要互為相通的。你不要以為戰場間的和後方沒有豪華的城市和豪富的後方的分別。

有一天，我要這樣開始我的素描：因為這素描並不是發生在有一次的故事；那時，一個激烈的戰線剛剛停止，妄烈的心緒剛剛靜止了，妄

心：『一個勝利了，那個一個亦勝利了』，那個又患了傷寒，真是他媽的，這樣倒真是不要讓日本鬼子打掉了，倒誤病魔打掉了。

乙：這是吃不飽的關係呀？嬌嬌的，一天喝兩頓稀飯，還要擺大排子，管他是天生的鐵漢子，也不由得要倒下來了。

甲：（憤憤然）所以，弟兄們都整了門青腫」了哪。（註：幻夢了。）

緊了，往往冷着發熱胸板到天亮，好多躺一點點的就醒過來癱倒了……

到這裏，弟兄們的對話就是中斷了，因為你發覺了號兵又在嘹亮地吹起了號！緊急集合令發誓了，兩個弟兄立即跑步歸隊了。而且，半個鐘頭以後，弟兄們又被派遣去參加黃岸聖堂

的戰鬥。弟兄們的槍聲，於是不在擊斃敵人的幻夢了。

不久以前，有一位孤寂潦倒的男性，登了一張徵求伴侶廣告，意思說：「他年富力強，操行純謹，大膽豪爽，所欲得者爲一經濟上可以補助之女郎，至於爲何有此要求，則因失業日久云。」

讀者看出，過目者當然不少，有「善感」的先生，不知爲了什麼心事，却大發議論。他的偉論是：「要是爲人年富力強，操行純謹，即可博得女人歡心，或畢業舉業，便可換錢，則他全不知近代婦女人心理……」

「結語」說：「那位徵求家似乎不惡純謹，而是敷衍，誰不知今日女子眼中，唯西紙耳！豈識『文弱』？」

像這樣一席破的論調，這位批評家總算覺得意了吧？我們並不否認，在現社會裏有無數的女性，「不磨滅」男人，在計謀消男人「西紙」，爲了她們的父親，兄弟，美貌，金錢，享受，安逸……和一切男人所需要的東西。

但是說：「一切人類的行爲，都決定於現實的生活環境！」那末，我們就覺得女人的

吳湘

現在你不能再在莫斯科看到許多多孩子了。過去在各個工廠，各個社團裏能夠看到的許多幸福兒童，現在只是安安靜靜地進了達拉瓦。

「你這話，在理論上，也許是對的，」以耳派自己又說，「不再需要我的鼓勵了，並且儘管我提出問題時，你不誠實便是輕鬆放過，爲甚麼沒有意見？是你又不見得？」

實際上你眼前生活在社會中，中演變着的一切事實，更實際更有注意的價值嗎？你

## 戰爭和蘇聯的孩子們

搶掠他們，殺害他們，使得他們和所有被佔領國的孩子一樣受到災難，但這些蘇維埃的小公民們，卻把他們的家園上建設了，門戶

助修理機械的工作，和建築工程中間較輕鬆的工作。較大的女孩子們動員起來去代替幼稚園中的婦女的位置，讓

條索脫，威佛

響呵！組織似的緊要的心

痛楚地念着神禱而無數艱苦的問句，這次甜美而響

上的和聲，托攬伏在椅上，

# 士兵對話

李勵文

桑清山像個鐵牆壁，在湖洲的平頂上巍然挺起。山的上面是荒涼而來的貧賤殘廢的敵人，大的後面是嶺東富庶的山後方。侯爵當富庶山的，即是萬萬千個中華的無名英雄。

朋友，你到過前線，見過前線的情形嗎？

這這點也不算數。

甲：不過這裏的醫藥也確實是太差了。

乙：發冷丸也沒有，一藥，弟兄們打兩打驅子就完了，一個個影兒，即連棉花也沒得，只好護他微弱的流血，血流乾，人也說完了，這流乾地方再連燒乾了，也不

乙：那這邊等不到明天早上十點鐘。

甲：媽媽的，個把鐘的，來我真想打。

乙：要等天黑夜半，長，肚皮又空，那陣陣打。

甲：唉，想起冷天，我就打一個，一候更近夜，軍艦抵岸過冬？棉衣

婦女週刊

香港中國婦女會  
主編

蔣宋美齡題

張曉芳

，對於今天，今天你就做了這件事情。」他表示失望地轉工走了。——症瘳了！『我以為爲很易，易受環境的影響的。這是，到今天還不肯承認的。但是，我我不能不如此批評。』

半年前你說你自己太空虛，知道事情太薄，需要努力學習，希望我的鼓勵，可是年後的今天，你所表現而面手足疲憊或糾正呢？你說精神上的疲憊真是可怕，然而自己已有過海法去學習，我要問，你現在還如從前一樣有那種控制不住的熱情嗎？

『我有一種控制不住的熱情的要求。』

『在未知方面仍有乾渴難挨的感覺嗎？』不等我的回答，他連一口氣閉了下來：『你完全了解今天的世界上，國內抗戰的內外發展以及勢，創造幾分有益於宗教生活，成問題的人羣的貢獻。』

『因爲在當這個艱難而信心的生活是自作自滅嗎？你以爲』

『呵！』不覺的叫喚了一聲，我從夢中驚醒過來，月光強烈的照在牆上，邊說話的聲音低低撒落在耳邊，我避開窗口，照見賴賴

婦女週刊

香港中國婦女會  
主編

[illegible]

唯西紙耳

吳湘

不久以前，有一位孤獨深淵的男性，登了一張徵求伴侶廣告，意思說他年富力強，操行純謹，大體畢事，所冀得者爲一經濟上可以相助之女郎，至於爲何有此要求，則因失業日久云云。

廣告登出，過目者當然不少，有「善哉」先生，不知爲了什麼心事，却大發議論。他的偉論是：「要爲爲男人年富力強，操行純謹，即可博得女人歡心，或一舉畢業，便可換錢，則他全不知中西女權心理……」諸位說：「那位徵求者似乎不覺自隨，而是驚氣，誰不知今日女權之盛，唯西紙耳，豈意文憑？」

像這樣，譁政的論調，這位批評家總算得意了吧？我們並不否認，在現社會裏有無數的女性，在疲憊勞累，在計謀經濟，在謀西紙，爲了她們的家歸，兒女，美貌，寶蓋，享受，安逸……和一切男人所需要的東西。

但是說：「一切人類的行爲，都是定於現實的生活環境」，那末，我們就得看女人的

現在你不能再在莫斯科看到許許多多孩子了。過去在各個工廠，各個社團裏能够看到的許多幸運兒童，現在已安安靜靜地進了達拉。

## 戰爭和蘇聯的孩子們

搶掠他們，殺害他們，使得他們和所有被佔領國中的孩子一樣受到災難，但這些孩子蘇聯的小公民們，卻把他們安置在工廠上，學校中，實際更有注意的價值嗎？你

當戰爭臨近前所在的那個中環演變的一切事實，在社會中改變着，更在社會中，不說我們是輕鬆地過日子，而是沒有看見，但是你又不見

。 驚動的問句，這次開關的現象啊！咀道似的吹着的心

德索屈·威勝

助修理機械的工作，和建築工程中間輕鬆的工作。較大的女孩子們動員起來去代替幼稚園中的婦女的位置，讓

心上的咀蟲

張

昨夜夢醒，月光正照在我臉上。一忽間，似誰下了毒手，重重的擗了我一把，一陣止不住的痛楚由心裏湧了上來，帶着沉重的海潮撲了上來。

這好像還留在我的眼前，以一種惡毒的和黨而又審判官似的，不留情地追逼我的生活情形。雖然是愛我的，然而也只有她對痛愛最多，

『還帶着險呢，我不立刻地回答了一聲：『睡不落。』』

『睡不落，覺別睡，翻過來談談。』同平日一樣的親切。

『不想談什麼，這時候』。

我覺得她輕輕地走到我床邊，伏身靜息的正察着病狀，我面而病的臉色，突然變

在不談功，散會後，蓋路便抱着談談了一刻鐘細細的問題，我是沒法拒絕的。第三，更是好的，也許是正當散談的時候，巴士塞爾等了三十秒才有上車的機會。這些個，你不可以以為我。我未能遵守時間的鐘錶了。

我疲乏地咳嗽，用眼睛探測她每一處肌肉的表情，確確是認真起來了。我倒覺

在工作和願意把孩子帶出城去的母親們。在這裏，做母親的可以自由決定：或者把她所有的孩子都留在這裏，或者讓已選學齡的子女跟了學校走。——第一級後有一個醫生和看護小組併着，他們被安置在國營旅館或集體農場的附近，這樣他們可以得到豐富的菓子、蔬菜、牛奶、雞蛋和一切必需品。

孩子的撤退並非是强迫性的。例如，當我聽了斯大林同志的廣播時，我對法西斯的懷恨更加劇了。」——莫斯科省的反黨報：雅夫夫麗娃道：「我只有一十四歲，但是我愛讀我親愛的祖國。」我的父親住在前線上，我的母親住在後面，在一個軍醫院裏工作。當然我也應該出力，諸君請我什麼地方我才能更有用吧。」佛倫梯聯·格利奇斯基道，有名的蘇聯女降將曾回答這封信

他今所加於我們和其他被壓迫人的每一行為出適當的代價。在每一個成鎮裏，許多孩子去訪問那些囚犯者的家庭，幫助他們做家事。」（歐米德里·皮薩諾夫到前線去。）維克多麗耶·黑爾斯卡耶耶寫道：「他有一個女孩子，尼娜」。每天早上我帶她去幼稚園，晚上又帶回家。我被她迷住了，然後同她吃飽再放她上床。

戰爭和蘇聯的孩子們

傑奈脫・威德

現在你不能再在莫斯科看到許許多多孩子了。過去在每個工廠，每個公園裏，現在是安排排移到可避空襲的總托兒所去了。

在過去的一個星期裏面，我們看到幾十輛大卡車離開莫斯科的工廠和行李到離開莫斯科的火車站和站上去。大多數在十四歲以下的孩子已是已經離開這座城市。這些孩子已是搬遷到學校和蘇維埃托兒所主持的，這和組織細心地處理這些孩子的情緒。有些最小的孩子連母親都被解放了工作去陪伴孩子。母親和孩子們的旅費都是免費的。

現在你不能再在莫斯科看到他們和所有被佔領國的孩子们一樣受到災難，但是這些蘇維埃的小公民們，却把他們的聲音和力量與我們共同的混和在一起。反抗法西斯主義，他們用自己的方式表示出對於法西斯帶着憎恨。蘇聯的孩子们們傳遞着的是在西，也隨着法西斯的撤退，在他們當中一切他們所愛好的東西。他們常常使自己感覺到自己是屬於他們自己國家的一條鏈的一部分。幾十萬年輕的蘇聯愛國青年決心來參加由戰爭所引起的最重要工作，去保衛祖國，爭取耶耶將屬於他們的國家。

少年兵被織一種兒童助修理機械的工作，和建築工程中被輕微的工作。較大的女孩子們動員着去代替幼稚園中的婦女的位置，讓她們可以參加工廠中的重要工作。另外的女孩子們動員起來去縫衣，在公寓房員以外輪班守衛，她們又報學着救護和其他各種自衛的方法。

集體農場的孩子們開始了「兒童愛國農場」和集體農場工作運動，千萬個城市的孩子散出到兒童也加入他們的行動。實際上，他們的整個學校便在成了國家的孩子工廠，「一個儲蓄了國家的女孩子工廠」，女孩子們在蘇聯園裏工作，女孩子們在蘇聯園裏工作，女

星期六

凶磨・沙汝

「那飯碗倒不壞，光線不太耀眼，一個真正的希臘式地方，和一個有希臘家傳擺設，還有那隻小淨淨的瓷碗，這兒在設法使小兒的胃口，被吸引到這兒來。」

「這兒已高興起來。這是在吃夜飯，這是在夜飯中吃東西過渡，這兒坐在桌子旁邊吃。這是在人世間，可驚的悲劇的人世間，這是在對她說，快決不會相信，也許她是真的；說不定她還會在夏季以前就死了。希特勒。」

「這是在希臘飯館裏接天。」

「也許他們還會殺了墨來是尼，」

他說。「我猜想他們也許會把這混亂東西都殺掉。」

他離着她，她那個悲哀的憂鬱的陰影，那悲哀的緊索的病容，那悲哀的眼睛，那悲哀的微笑。

我要問問這女招待。他說：

他們不會殺什麼人的，那姑娘說。

我知道他們不會的，他說，不過我喜歡那亂亂着希特勒會得在夏天給人家殺死。」

那厚厚的玻璃窗灰紅灰紅的，悲哀的，那厚厚的玻璃窗灰紅灰紅的，悲哀的，才越過一點，一個年輕的義大利人走進來，帶着一個手袋，就拉起來。他是一個非常聰明的義大利人，而他拉的籃子也是聰明的。他並不瞎，可是他有些不大清楚。他彷彿找到那家專門的時候，他彷彿失魂在他的音樂裏，而他的臉上卻充滿了義大利的戀愛。悲劇！他拉着着 O. Sae. Mio 和 A. Vuchito。

那姑娘有點睜睜，而他自己也有點醉了，這是更好，這是更好。

他們用眼睛直視歐戰的殘酷，他使他們覺得是喝醉了，但是生動的，而且他還堅決地相信希特勒和別的一切大蒼鼠都會在夏天裏死掉，而世界上的「一切聚會」也就好起來了。

【譯者附記】威廉·沙洛揚是美國近年來最流行的作家之一。他的現狀於文壇，比較是經過過的轉動或稍進一些。他雖然受了轉動或可謂影響的。他專門的行政文完全可能並流於利己。真的，如平常說話，樣樣寫下來。有時僅僅一個字就表示了一長句的

生活情形。她是寂寞的，然而也只有她能夠最多，許許多多地在窗子裏，在她窗簾的氣窗裏一點什麼也沒留下，而我卻在一種不可理喻的感懷中迫近於憂鬱的痛楚。昨晚我又一次的遺忘了親切的擁抱，但這却只能在我的夢中。

◆ ◆ ◆

是一個清靜的夜晚。她似乎從工作或是午夜。她看上一副好像是黑夜裏也會看得見。

床邊，伏身靜思的正靜着清我而向她的臉色，突然生氣一笑，她說：「哈！你生氣了。」好像才知道我生氣似的，把我的身子拉了過來，她對此坐在我的床沿上。

「爲什麼？」她問。

沒有回答。

「又是怎樣的煩惱？談出息。」這句話在她笑聲容下減低了不！嚴重使我忍了下來了，仍舊沒有回答。

「正靜話，你有些什麼？」

探海邊第一處肌肉的衰弱，她總是認真得起來了，輕覺得在感情上得到了解放，輕鬆的說：

「誰怕你來着？」

「好一陣子，她說沒空，似乎很深思。我們當是如此的我把問題看的嚴重時，她會還顧左右言他，她說開玩笑的，下重時，我也會故意驚嚇了她。這時我企圖作結論：『怕已經一點點了吧？不睡嗎？』」整理了一下躺靜了床位。

鄉。格利和都妮娃，有名的蘇聯女隊長的兒子同家道通信，告訴蘇聯隊員的回家道：『現在蘇聯幫助國家的。』現在蘇聯隊兒童的第一件任務是必須把身體鍛得強壯，『她寫道：『五工作，去學習自衛的方法。』不然你將在第一聲警報以睡眠被驚，如果你還沒有知識怎樣去施行急救的話，你必須記住你能够使用後方隊員以幫助前線。』同樣在蘇聯方面也有很多工作。蘇聯人民中的一部分，

北京

5

在北平，陰曆九月朔日的早晚，人們已需要加上棉襖的蓑衣，深秋的天氣，異常靜而爽朗。近黃昏時，古槐，動的庭園，有成羣或成隊的一片片黑點，似的鳥鴉在老槐樹的綠錢樹的網頭上互相聳動，此時微和，燥而不休，再晚些，暮色更深，鳥群也飛進了它們的巢，在蒼茫的暮靄裏傳來婉啾啾上還未歸去的跳躍聲和驚慌的脆聲。這來自自然，孤獨的鳥兒打在人的心坎上說不出的感動，而又淒涼，像一個多情的幽靈，獨自飛過那不可挽回的過去煙雲的已往，又是憐惜，又是憂傷，那樣充滿了怨望和依戀，在海濤的空氣中不時揚抖。

人說：『南門外，西院裏，大街的人，說的是西風刮下來的黃葉，大清早起來，人們的呼吸，都說成是上色的熱氣，由菜蔬的蔬蔬上，飄揚着，冰凍，紛紛的飛揚着。』

我動了心，飛舞，被無力地擡在的，這西風天，比較當地的，的確的，第一，家裏早起了炕的熱氣，第二，在花瓣裏與黃葉的，多盆盛開的菊花，有綠，有紅的，細細的，都是名貴的花，花也乾的垂了頭。

像往日那般歡笑和氣融，於今，在會家這間屋子裏，我找不出半點溫暖，槐溪的情況代替了舊年的盛景。現在這深秋的傍晚，一樓第二層有一個多月，更是處處顯得冷冷，窗上的簾紗和裡子白布，有一兩層已經斷開了，換上普通隔窗子用的舊窗紙，但也泛黃了。榻榻前地上放着，一盆口菊花，枯黃的葉子，花也乾的垂了頭。

……

「但不可能，是不是？」

「不直接回答她的話，我接着說：『但是像什麼樣的這樣呢？弄的我腦筋完全沒有了。』」

「這就是你想說的？不說了有事嗎？」因為我今天說了人很多，提出的意見比往日也多，於是討論的時間延長了。第四天，實

……

似的，緊鑼密鼓過到今天，她突然想起了什麼，就落得清閒了兩晚鐘。」

會站得下來看他們的槍，飛機吧？現在法西斯政權的槍，飛機和坦克進攻威靈頓，你一定會比過去更要親近他們，一定會起了在蘇聯人民中常常聽到的一句話：『兒童是我們的將來』。你希望得到：這個將來正就是常常聽到要加以毀滅的。他要刺殺去孩子們的快樂和自由，他們的學校和圖書館，他們的少年先鋒營，他們的文化。希特勒要

大衛歌連下刊稿件

一、關於婦女問題與羅維德  
二、國內外婦女生活動態  
三、關於各地婦女作的討論與報告  
四、中外重要婦女著作的介紹  
五、婦女問題書籍刊物的介紹

來稿請勿過二千字，送交後略具薄酬  
來稿請寄大公報社，週刊社收

婦女週刊社謹啓

些小機

來的英勇紅軍中的一部分。  
(小波譯)